

# Association nationale suisse pour le suffrage féminin

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses**

Band (Jahr): **10 (1922)**

Heft 144

PDF erstellt am: **24.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-257411>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

parce qu'elle n'a pas été suffisamment bon médecin et n'a pas su choisir pour son enfant une nourrice bien portante ! D'ailleurs, il faut bien se rendre compte que le nombre d'années durant lesquelles les devoirs maternels sont vraiment très absorbants est relativement limité, et que si l'exercice de la profession peut être difficile durant ces quelques années, le moment où ces difficultés tombent d'elles-mêmes arrive généralement assez vite pour que la femme soit encore à cette époque de sa vie en pleine activité.

(A suivre).

D<sup>r</sup> L. GOURFEIN-WELT.

## Réduction des armements par entente internationale

### Lettre adressée aux Présidentes des Sociétés affiliées à l'Alliance internationale pour le Suffrage des Femmes.

Il m'a été demandé par la Ligue des Femmes électriques, qui a remplacé l'Association nationale américaine pour le Suffrage des Femmes, de vous communiquer la résolution que vous trouverez ci-après, qui a été votée lors d'une des sessions de cette Ligue spécialement consacrée au sujet de la réduction des armements par entente internationale.

En effet, les femmes de mon pays sont intensément préoccupées par le problème de mettre fin à la guerre par une réduction graduelle des armements dans toutes les nations.

Votre pays est membre de la Société des Nations, qui s'est engagée à travailler à la réduction des armements, et qui a nommé une Commission spéciale pour s'occuper de ce problème. C'est pourquoi votre travail doit être accompli dans le même sens que celui de vos propres délégués à la S. d. N.

Mais le gouvernement des Etats-Unis ayant décliné, comme vous le savez, d'adhérer à la Société des Nations, nous ne pouvons, nous femmes américaines, travailler de même que vous. Et pourtant nous croyons que notre pays a le devoir de ne pas décourager le mouvement international en faveur du désarmement par son silence ou son inaction, et notre but est d'éveiller l'opinion publique au désir que le gouvernement américain participe d'une façon ou d'une autre à ce grand mouvement mondial. La Conférence convoquée par le président Harding dans le but de réduire les armements navals est un commencement.

Si les femmes du monde entier se groupaient avec la détermination de mettre fin à la guerre, il n'y aurait plus de guerre. Aussi croyons-nous que les femmes de tous pays doivent insister de façon très ferme et très persévérante dans leurs demandes de désarmement, faute de quoi les hommes trouveront toujours des excuses pour s'y dérober.

La Ligue des Femmes électriques ne vous demande pas davantage de fonder pour cela de nouvelles organisations que d'inscrire de nouvelles activités à votre programme. Mais nous croyons que sa propagande serait grandement aidée si vous pouviez lui manifester l'intérêt que prennent les femmes de votre pays à la question du désarmement;

bataires qui travaillent, et ainsi d'étape en étape, on parviendrait à la reconnaissance des droits politiques complets aux femmes. Telle est du moins l'opinion qui prévaut dans le Comité Central, et que n'a point eu à discuter l'Assemblée. En revanche, elle a entendu avec beaucoup d'intérêt le rapport d'une des déléguées au Congrès des Anciens combattants et mutilés de guerre qui se tenait justement simultanément au nôtre à Clermont, rapport qui a signalé que, dans de nombreux départements, les Associations de veuves de guerre s'allient au mouvement suffragiste. Si bien que M<sup>me</sup> Planel a réussi à faire adopter par le Congrès des Anciens combattants un vœu en faveur du vote des veuves de guerre qui aura sans doute son poids.

...Les adieux et les cartes d'adresse se sont échangés. Le prochain Congrès aura lieu à Paris, plus accessible, paraît-il aux déléguées de province, peut-être à Versailles, au printemps 1923. Toute fin est mélancolique. Mais celle-ci, même ne fût-elle pas égayée des perspectives d'un revoir, clôt de trop belles journées, trop d'impressions de cordiale fraternité pour ne pas être éclairée de la lueur dorée des beaux souvenirs.

E. GD.

c'est pourquoi nous vous envoyons cette résolution avec l'espoir et le souhait qu'elle rapproche un peu plus les suffragistes du monde entier autour de la réalisation d'importance capitale du plus grand problème mondial de l'heure actuelle.

(Signé) Carrie CHAPMAN CATT, présidente.

### Texte de la résolution votée par l'Assemblée des délégués de l'A. S. S. F., le 27 mai à Neuchâtel

Considérant que, durant la grande guerre, les femmes de tous les pays ont souffert la pire détresse économique et d'indisciplines angoisses,

considérant qu'une autre guerre mondiale mettrait en péril la civilisation elle-même,

nous vous demandons de la façon la plus pressante de vous joindre à nous pour soutenir le principe de la réduction des armements par entente internationale, afin que les femmes soient unies de toutes parts dans ce mouvement en faveur de la paix future, de la prospérité et du bonheur du monde.



Association Nationale Suisse  
pour le Suffrage féminin

#### Communication du Comité Central.

1. Dans sa séance du 28 mai, le Comité Central a constitué son Bureau de la façon suivante: Présidente: M<sup>lle</sup> Emilie Gourd (Genève); vice-présidente: M<sup>lle</sup> B. Bunzli (St-Gall); secrétaire de langue française: M<sup>me</sup> William Perrenoud (Tavannes, Jura bernois); secrétaire de langue allemande: M<sup>lle</sup> G. Gerhard (Bâle); trésorière: M<sup>me</sup> A. Leuch (Berne).

2. Le Comité Central rappelle à toutes les personnes que cela peut intéresser que l'Assemblée de Neuchâtel a voté une modification aux statuts instituant des *membres individuels* de l'Association. Par conséquent, toute personne adhérent au principe du suffrage féminin et habitant une région où il n'y a pas de Section de l'A. S. S. F. peut devenir membre individuel et recevoir, de ce fait, les communications, circulaires, etc., de l'Association, correspondre avec le Comité Central, etc. La cotisation est de 4 fr. par an. Les membres individuels ont accès et voix consultative aux Assemblées générales de l'Association.

La Présidente: EMILIE GOURD.

#### Nouvelles des Sections.

GENÈVE. — Très jolie Assemblée générale annuelle, le 17 juin, malgré le temps frais et pluvieux, qui ne permit pas de jouir comme l'an passé des beaux ombrages du Parc des Eaux-Vives, et Assemblée très nombreuse, beaucoup de visages nouveaux prouvant l'extension qu'a prise notre Association depuis la votation populaire, le chiffre total de ses membres, tant actifs qu'adhérents, dépassant actuellement 800. Après le rapport présidentiel, qui a montré comment pas une minute le Comité élu en automne n'a été découragé par la tâche de patiente propagande qui lui incombe, on a adopté les comptes, tant ceux de l'Association que ceux de la votation populaire, qui sont maintenant bouclés, sans laisser un sou de déficit, grâce à l'administration du trésorier, M. Martin Naef. — M<sup>me</sup> Chapuisat, démissionnaire pour cause de surcroît d'occupations, a été remplacée dans le Comité par M<sup>me</sup> Binet-Revillod. — Après un très joli compte-rendu, présenté par M<sup>me</sup> Preis, de l'Assemblée de Neuchâtel, et des paroles engageantes de la présidente annonçant le Cours de vacances, l'Assemblée a encore entendu un court rapport introductif de M. Nogarède sur le point I. de la résolution votée à Neuchâtel: *payement d'impôts et suffrage féminin*, et après un échange de vues, a voté à l'unanimité la résolution dont on a trouvé le texte plus haut, et qui a été envoyée au Conseil d'Etat, au président du Département des Finances, et à la presse. Au cours de cet échange de vues, il a été relevé que si, comme dans les autres cantons, les lois genevoises d'impôts prescrivent que, même séparés de biens, le mari et la femme payent communément leurs impôts, il n'en est pas toujours ainsi pour les impôts communaux, qui sont perçus séparément pour la femme et pour le mari: ceci ouvrant la porte à des démarches intéressantes pour les suffragistes, du point de vue qui nous occupe. — Après deux heures si bien remplies, le thé servi par petites tables, dans une atmosphère de gaieté et de cordialité, a apporté une détente bienvenue, et une vente aux enchères des derniers gâteaux, conduite par un professeur à l'Université, a non seulement provoqué de beaux rires, mais encore versé une jolie petite somme à la caisse.

E. GD.

# LISEZ !

Une femme avisée écrit du  
DÉPOUSSEUR ÉLECTRIQUE



*" Je suis très satisfaite du ROYAL que vous m'avez livré. Il facilite extraordinairement la tenue de la maison avec ses nombreux meubles, surtout quand on a un personnel réduit.*

*Le nettoyage avec le ROYAL évite la formation des désagréables nuages de poussière, ainsi que les déplacements des meubles et des tapis.*

*Plus d'une ménagère hésitera devant la dépense qui, cependant, sera rapidement récupérée. D'après mes expériences, je peux vraiment recommander le ROYAL à chacun."*

Demandez AUJOURD'HUI une démonstration de cette merveilleuse machine qui transforme l'existence en maintenant votre maison hygiéniquement propre avec le minimum de travail.

**NETTOIE UNIQUEMENT PAR L'AIR, PAS DE BROSSÉ QUI USE.**

**D'ARCIS & D'ARCIS  
AGENCE AMÉRICAINÉ  
17, Boulevard Helvétique, 17  
GENÈVE**



Prix de l'appareil complet avec tous ses accessoires pour les meubles, tentures, corniches, etc.

**Fr. 350.--**

Téléphonez au Stand 70.03

LAUSANNE. — L'Assemblée générale annuelle a eu lieu le lundi 12 juin, à la Salle Jean Muret, sous la présidence de M. le Dr Maurice Muret, vice-président. La gestion et les comptes ont été approuvés; nous bouclons sans déficit, ce dont nous nous félicitons. Mme Favre-Vucgniaux, démissionnaire, a été remplacée au Comité par Mme Rey. — Quoique malade depuis plusieurs semaines, notre trop dévouée présidente avait rédigé entièrement le rapport annuel. Notre activité suffragiste a été exempte cette année d'événements sensationnels; nous avons travaillé bravement; nos causeries suffragistes du premier mercredi de chaque mois ont contribué à maintenir un contact entre nos membres; plusieurs d'entre elles ont offert un intérêt très grand et nous ont apporté de précieux renseignements; quelques conférences de propagande ont été faites avec succès; elles nous ont valu de nouveaux membres. La *Gazette de Lausanne* nous a rouvert ses colonnes pour une chronique le 1<sup>er</sup> et le 3<sup>me</sup> lundi de chaque mois. Mme Marguerat-Benoit s'est chargée des fonctions de chroniqueur qu'elle remplit avec distinction. — L'Association vaudoise pour la Société des Nations nous avait conviés à son assemblée constitutive; d'autres appels nous ont été adressés au cours de l'année par la Semaine Suisse, le Comité d'organisation du cortège de *In Memoriam*, par la Ligue d'Hygiène sociale et morale, par les organisateurs du Séminaire social, etc. Quoique n'ayant pu répondre affirmativement à toutes ces sollicitations, nous avons été heureuses de constater qu'on compte avec nous, et comprend l'intérêt que nous portons à la chose publique et aux questions sociales. — Après l'adoption avec remerciement du rapport présidentiel, Mme Leuch-Reineck nous a parlé de l'assurance maternité avec la compétence, la clarté, la conviction qui le caractérisent. Nous avons regretté qu'un si petit nombre de mères eussent répondu à notre invitation; elles auraient compris la nécessité où nous sommes, si nous ne voulons pas d'une race d'abâtardis, de rachitiques, enfants de mères exténuées, de lutter de toutes nos forces pour la création d'une assurance-maternité fédérale obligatoire, comme nous luttons contre la tuberculose ou les maladies vénériennes. L.-H. R.

## ENTREPRISE GÉNÉRALE DU BÂTIMENT

Charles NOGARÈDE

Entrepreneur

61, Chemin des Sports - GENÈVE

TÉLÉPHONE: Mont-Blanc 64-97

**Spécialité de logements hygiéniques et économiques .. Etudes et Devis sur demande**      **CONSTRUCTION RÉPARATIONS**  
Terrassements - Bétons - Maçonnerie - Gypserie - Peinture  
Papiers peints

**"LA CLEF" LAUSANNE**

26, rue de Bourg

**RESTAURANT SANS ALCOOL 1<sup>er</sup> ÉTAGE**

MIXTE : : : : : : : : : : : : : : :

**RESTAURANT FÉMININ 2<sup>e</sup> ÉTAGE**

POUR DAMES : : : : : : : : : : : : : : :

Ces 2 restaurants situés au centre de la ville servent à prix modérés bons repas et pâtisseries, dîners et thé (dépôt gratuit de paquets)

S. O. C.

**Société de l'Ouvroir Coopératif  
LAUSANNE**

MANUFACTURE DE VÊTEMENTS  
ET SOUS-VÊTEMENTS TRICOTÉS  
en LAINE, SOIE ARTIFICIELLE, etc.

**BAS, CHAUSSETTES, JAQUETTES, etc.**

MAGASINS DE VENTE:

GENÈVE, Rue du Marché, 40. || BALE, Freiestrasse, 105.

LAUSANNE, Rue de Bourg, 26. || ZURICH, Sihlistrasse, 3.

NEUCHÂTEL, Faub. de l'Hôpital, 19

GENÈVE. — IMPRIMERIE PAUL RICHTER, RUE D'ALFRED-VINCENT, 10

## GRÈMERIE-PÂTISSERIE DU GRAND-SAGONNEX

ROUTE DE FERNEY

Thé, Café, Chocolat, Limonades, Sirops divers, Restauration

**E. PERRENOUD  
SUCC. DE VIDAL**

Rafraîchissements en tous genres

Téléphone: Mont-Blanc 48-10

SALLE POUR NOCES ET LUNCH pouvant contenir 100 personnes  
Vaste terrasse ombragée .. Jeux divers .. Piano